

# BIZTONSÁGI ADATLAP

készült az 1907/2006/EK, 1272/2008/EK és 2015/830/EU rendelet szerint

## 1. szakasz: Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító:

**ROUTE**

### 1.2. Azonosított felhasználás: folyékony műtrágya mikroelemekkel

Ellenjavallt felhasználás: fentitől eltérő.

### 1.3. A gyártó, forgalmazó, a biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó: **De Sangosse Ltd.**

Hillside Mill Quarry Lane, Swaffham Bulbeck, Cambridge CB5 0LU,  
Egyesült Királyság

telefon: +44 1223 811215 fax: +44 1223 810020

honlap: [www.desangosse.co.uk](http://www.desangosse.co.uk)

Forgalmazó, biztonsági adatlap szállítója: **Kwizda Agro Hungary Kft.**

1138 Budapest, Váci út 135 – 139. C. épület II. emelet

telefon: +36 1 224 7305 fax: +36 1 212 0873

honlap: [www.kwizda.hu](http://www.kwizda.hu)

### 1.4. A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: [kwizda@kwizda.hu](mailto:kwizda@kwizda.hu)

### 1.5. Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):

napközben: +36 1 476 6464

éjjel-nappal elérhető ingyenes telefonszám: +36 80 20 11 99

## 2. szakasz: A veszély azonosítása

**2.1. A keverék besorolása:** a gyártó és a vonatkozó uniós szabályozások, a 1272/2008/EK (CLP) rendelet és módosításai szerint a **termék veszélyes keverék**.

**Osztályozása: Eye Dam. 1**

Veszélyességi osztály: Eye Dam., szemkárosító; veszélyességi kategória: 1

A termék előírászerű használata esetén fizikai-kémiai, környezeti veszélyt nem jelent.

**2.2. Címkézési elemek:** piktogram: GHS05 Figyelmeztetés: VESZÉLY

**A keverék veszélyeire/kockázataira utaló H-mondat:**

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

**VESZÉLY**



**Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:**

P280 Védőkesztyű/védőruha /szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P301+P330+P331 LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni.

TILOS hánytatni.

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**Veszélyt meghatározó komponens:** cink-ammónium-acetát

### 2.3. Egyéb veszély, információ:

A termék összetevői nem PBT, nem vPvB anyagok a REACH XIII. melléklete szerinti kritériumok alapján.

### 3. szakasz: Összetétel, vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

**Kémiai jelleg:** a termék keverék.

Veszélyes összetevők	Koncentráció	Veszélyességi osztály, kategória, H-mondat
Cink-ammónium-acetát CAS-szám: 24846-92-2 EK-szám: 246-492-2	30 – 50%	Skin Corr. 1B, H314
D-glükopiranoz oligomerek, decil- és oktil-glükozidok CAS-szám: 68515-73-1 EK-szám: 500-220-1	1 – 10%	Eye Dam. 1, H318

A rövidítések és H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

### 4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése/általános tudnivalók:** Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a termék címkéjét, ill. biztonsági adatlapját. A sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától.

**Bőrre jutás esetén:** a szennyezett ruházatot és lábbelit vessük le, amennyiben azok nem tapadtak a bőrbe. Azonnal mossuk az érintett bőrt területet bő szappanos vízzel.

**Szembejutás esetén:** végezzünk szemöblítést folyóvízzel legalább 10 – 15 percen keresztül a szemhéjak széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Forduljunk szakorvoshoz!

**Lenyelés esetén:** Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad! Mossuk ki a sérült szájüregét vízzel, és ha öntudatánál van, akkor igyon meg fél liter vizet. Forduljunk orvoshoz, tartsuk kéznél, mutassuk meg a termék címkéjét és biztonsági adatlapját.

**Belégzés esetén:** a sérültet vigyük friss levegőre, távolítsuk el a veszélyforrástól, ha ez biztonsággal megtehető. Forduljon orvoshoz.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** bőrre jutva irritálhat, bőrpír alakulhat ki. Szembejutva irritál, erős fájdalom, szemvörösödés, bő könnyezés, homályos látás léphet fel, maradandó szemkárosodást okozhat. Lenyelés esetén hányinger, gyomor-bélrendszeri fájdalom fordulhat elő, irritálhatja a nyálkahártyát, torkot. Belélegezve irritálhatja a torkot, mellkasi szorító érzés, köhögés, zihálás léphet fel. Azonnali hatás várható rövid ideig tartó expozíció után

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** tüneti kezelés szükséges. A termék felhasználása helyén legyen elérhető szemmosó-palack, szemmosó-készülék.

### 5. szakasz: Tűzoltási intézkedések

**5.1. Megfelelő oltóanyag:** a környezetben égő anyagok alapján célszerű megállapítani. A tárolóedényzetek hűtése vízpermettel történjen.

**5.2. A keverékből származó különleges veszélyek:** veszélyes, toxikus égés- és bomlástermékek, füstök belégzése káros az egészségre. Kerüljük el a belégzésüket.

**5.3. Javaslat a tűzoltóknak:** a vegyi anyagoknak ellenálló védőruházat és a környezet levegőjétől független légzőkészülék szükséges. Kerülni kell a termék szembejutását, bőrre kerülését.

### 6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Jelölje a szennyezett területet figyelmeztető jelzésekkel, hogy az illetéktelen személyeket távol tartsa. Szükséges intézkedésekre, védőeszközökre vonatkozóan: lásd a 7. és a 8. szakaszt. A megsérült edényzetet fordítsa úgy, hogy megakadályozza a további szivárgást, kiömlést.

Kerüljük el a termék bőrre jutását, szembekerülését. Nagy mennyiségek kiömlése esetén az illetéktelen személyeket távolítsuk el. A mentesítésben csak képzett, védőfelszereléssel rendelkező személyek vegyenek részt, lásd a 8. szakaszt.

## 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Gondoskodjunk arról, hogy a termék ne jusson víztestekbe, csatornarendszerbe.

## 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai

Nagy mennyiségű kiömlött terméket inert, nem éghető anyaggal (pl. homok, föld, vermikulit, diatomaföld) kell körülkeríteni, befedni, felitatni, összegyűjteni. Majd megfelelően címkézve tárolni és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

A maradékot a szokásos takarítási eljárással kell eltüntetni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** lásd még a 8. szakaszt is.

## 7. szakasz: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerüljük el a termék gőzének/permetének belégzését, biztosítsunk megfelelő szellőzést. Kerüljük el a ködképződést, szétterjedést a levegőben.

Tartsuk be a termék címkéjén található óvintézkedéseket, kövessük az munkahelyi óvó, védő rendszabályokat. A termék használata közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Gyermekek és illetéktelenek számára hozzáférhetetlen helyen, élelmiszerektől, italoktól, élvezeti cikkektől és takarmányoktól elkülönítve kell tárolni, hűvös, jól szellőző helyen, jól lezárva, az eredeti tárolóedényzetben.

A helyiség padozata legyen nem áteresztő, hogy meggátolja a folyadékok környezetbe jutását. Vegye figyelembe a címkén található utasításokat. Az eredeti tárolóedényzetben tartsuk.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás:** termélnövelő készítmény. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó utasításokat.

## 8. szakasz: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

**Foglalkozási expozíciós határérték/ munkahelyi levegőben megengedett határértékek:** nincs megállapítva a termék összetevőire

**D-glükopiranoz oligomerek, decil- és oktil-glükozidok DNEL<sup>1</sup> és PNEC<sup>2</sup> értékek:**

DNEL (dermális expozíció, ismétlődő, szisztémás hatás): 5,95 10<sup>5</sup> mg/ttkg/nap - foglalkozásszerű felhasználó

DNEL (ismétlődő inhaláció, szisztémás hatás): 420 mg/m<sup>3</sup> – foglalkozásszerű felhasználó

DNEL (dermális expozíció, ismétlődő, szisztémás hatás): 3,57 10<sup>5</sup> mg/ttkg/nap – lakossági felhasználó

DNEL (ismétlődő inhaláció, szisztémás hatás): 124 mg/m<sup>3</sup> – lakossági felhasználó

DNEL (orális ismétlődő expozíció, szisztémás hatás): 35,7 mg/ttkg/nap

PNEC (STP): 560 mg/l; PNEC (édesvíz): 0,176 mg/l, PNEC (tengervíz): 0,0176 mg/l,

PNEC (édesvízi üledék): 1,516 mg/kg, PNEC (tengeri üledék): 0,152 mg/kg,

PNEC (talaj): 0,654 mg/kg, PNEC (víz, szakaszos): 0,27 mg/kg,

PNEC (orális, másodlagos mérgezés): 111,11 g/kg táp

### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

A személyi védőfelszerelések karbantartásáról és tisztaságáról gondoskodni kell. A személyi védőfelszerelések a munkaterületen kívül, megfelelő tisztaságú helyen tartandóak. Enni, inni, dohányozni a termék használat közben nem szabad.

Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről, különösen szűk, zárt helyen helyen.

### Műszaki intézkedések:

- Megfelelő szellőzés biztosítása.
- Nem áteresztő padozat a raktárhelyiségben.
- Védőfelszerelések, mosakodási lehetőség biztosítása.

<sup>1</sup> DNEL: Derived No Effect Level - származtatott hatásmentes szint

<sup>2</sup> PNEC: Predicted No Effect Concentration - az adott ökoszisztémára károsan még nem ható, becsült küszöbkoncentráció

### Higiéniai intézkedések:

- Munka közben enni, inni és dohányozni nem szabad!
- A munka szüneteiben, illetve a munka befejezése után alapos kézmosás szükséges.

### Személyi védőfelszerelések:

- **Légutak védelme:** nem szükséges.
- **Szemvédelem:** védőálarc. A szemmosó-palack, készülék legyen könnyen elérhető helyen.
- **Kézvédelem:** használjon megfelelő, vegyszerálló, az EN 374 szabványnak megfelelő védőkesztyűt. A védőkesztyűt munkafolyamat során fellépő expozíció és annak időtartama függvényében válasszuk ki.
- **Testvédelem:** viseljünk megfelelő védőruhát.

## 9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	flyékony
Megjelenés:	flyadék
Szín:	barna
Szag:	édeskés
Párolgási sebesség:	elhanyagolható
Oxidáló tulajdonság:	nem oxidáló
Vízoldhatóság:	jól oldódik, elegyedik
Viszkózitás:	10 <sup>-6</sup> m <sup>2</sup> /s 40°C – ISO 3104/3105
Forráspont:	kb. 100°C
Lobbanáspont:	nem tűzveszélyes, >60°C
Öngyulladás hőmérséklet:	>360°C
Relatív sűrűség:	1,20±0,10
pH-érték:	6,0 – 7,0
Gőznyomás:	2350 Pa 20°C-on
Olvadáspont:	nincs adat, nem releváns
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat, nem releváns

9.2. Egyéb információk: nincs adat

## 10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

10.1. **Reakciókészség:** nincs adat.

10.2. **Kémiai stabilitás:** előírászerű tárolás, kezelés, alkalmazás esetén, normál körülmények között (hőmérséklet és nyomásviszonyok) stabil, lásd a 7. szakaszt.

10.3. **Veszélyes reakciók lehetősége:** bomlás történhet az alább felsorolt körülményeknek vagy anyagoknak kitéve.

10.4. **Kerülendő körülmények:** hő, melegítés, hevítés.

10.5. **Kerülendő anyagok:** bázisok, lúgok.

10.6. **Veszélyes bomlástermékek:** termikus bomlása során veszélyes bomlástermék keletkeznek, lásd 5. szakaszt.

## 11. szakasz: Toxikológiai adatok

11.1. **Toxicitás:** vizsgálatokat nem végeztek. Megítélése a rendelkezésre álló adatok, tapasztalatok és hasonló összetételű keverékekre vonatkozó információk figyelembevételével.

**Irritációs hatások:** szemet irritálja, a termék irreverzibilis szemkárosodás 1. kategóriába sorolandó, a 1272/2008/EK rendelet 3.3.3. táblázata alapján.

11.2. **A termékkel történő expozíció hatása, tünetek:**

**Bőr:** az érintkezés helyen, irritáció, vörösödés léphet fel.

**Szem:** irritálja a szemet, bő könnyezés, szemvörösödés, erős fájdalom jelentkezhet. Maradandó szemkárosodás léphet fel.

Lenyelés: Fájdalom, irritáció a torokban és a szájban. Émelygés, gyomor-bélrendszeri fájdalom előfordulhat

Belégzés: Irritáció a torokban, mellkasi szorító érzés jelentkezhet. Köhögést, asztmás légzést okozhat.

## 12. szakasz: Ökológiai adatok

**12.1. Toxicitás:** ökotoxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, megítélése kizárólag az összetevőkre vonatkozó adatok, azok osztályozása és koncentrációja alapján a CLP rendelet előírásainak megfelelően történt. A termék nem osztályozandó a környezetre veszélyes keverékeknek.

**12.2. Stabilitás és lebonthatóság:** biológiailag lebontható.

**12.3. Bioakkumulációs képesség:** nincs bioakkumulációs potenciál.

**12.4. A talajban való mobilitás:** jól abszorbeálódik.

**12.5. A PBT és a vPvB-értékelés eredményei:** a termék összetevői nem PBT, vPvB anyagok.

**12.6. Egyéb káros hatás, információ:** tilos a készítményt, fel nem használt maradványát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni. Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki. A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló-és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

## 13. szakasz: Ártalmatlanítási szempontok

**13.1. Hulladékkezelési szempontok:** a termék maradványainak és hulladékainak kezelésére a 225/2015. (VIII.7.) Kormányrendeletben, illetve a 2008/98/EK irányelvben foglaltak az irányadók.

A termék csatornába, vízfolyásokba ne kerüljön.

Megfelelő jogosítvánnyal rendelkező hulladékkezelőben történjen az ártalmatlanítása maradványának, hulladékának, csomagolóanyagának a helyi előírások szerint.

Hulladékának besorolása a 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet alapján történt. A hulladékulcs felhasználási terület és a körülmények folytán változhat.

**Hulladékulcs (EWC-kód): 02 01 08\*** veszélyes anyagokat tartalmazó agrokémiai hulladék

A nem szennyezett, maradéktalanul kiürített, vízzel megtisztított csomagolóanyag újrahasznosítható, a címkét hagyjuk meg a csomagoláson és juttassuk el bejegyzett hulladékhasznosítóknak.

A készítmény csomagolási hulladékainak kezelését a 442/2012 (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

## 14. szakasz: Szállításra vonatkozó információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA) **nem veszélyes áru.**

## 15. szakasz: Szabályozási információk

**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

**Vonatkozó közösségi joganyagok:**

Az Európai Parlament és Tanács 2003/2003/EK rendelet a műtrágyákról és módosításai

REACH rendelet: 1907/2006/EK rendelet és módosításai

CLP rendelet: 1272/2008/EK rendelet és módosításai

AZ EURÓPAI PARLAMENT és a TANÁCS 2008/98/EK IRÁNYELVE (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről

**Vonatkozó magyar joganyagok:**

36/2006. (V.18.) FVM rendelet a terménynövelő anyagok engedélyezéséről, tárolásáról, forgalmazásáról és felhasználásáról és a rendelet módosításai

- Munkavédelem:** az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről;  
25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról; 33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről; 3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről;
- Kémiai biztonság:** 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai;
- Környezetvédelem:** 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól; 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról; 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;
- Tűzvédelem:** az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról.

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** nem készült

## 16. szakasz: Egyéb információk

A biztonsági adatlap nem arra szolgál, hogy a termék bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak ismerjük, és arra szolgálnak, hogy a termék biztonságos felhasználását segítse.

A terméket tárolni, kezelni és felhasználni kizárólag a használati utasításban leírtaknak megfelelően lehet. A felhasználó felelőssége, hogy megtegyen minden szükséges óvintézkedést a készítmény használatakor.

Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a bármilyen körülmények között történő használatból, illetve helytelen használatból adódó következményekért, hiszen a felhasználás körülményei (kezelés, alkalmazás, tárolás, ártalmatlanítás, stb.) hatáskörünkön kívül esnek.

### **A biztonsági adatlap 3. szakaszában szereplő rövidítések, H-mondatok:**

A CLP veszélyességi osztályok rövidítései, a rövidítések utáni számok (1 – 4) az osztályon belüli kategóriát jelentik, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek:

**Skin Corr.:** bőrrmarás; **Eye Dam.:** szemkárosító hatás;

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

**Adatlaptörténet:** jelen biztonsági adatlap a gyártó által kiadott (29/09/2014) biztonsági adatlap alapján készült 2015. augusztus 29-én, verziószáma: 3.0-HU. Felülírja az előző verziót, a módosítások a CLP rendeletnek történő megfelelést szolgálják.